



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRADE/2004/12  
1 March 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Восьмая сессия, 11, 13 и 14 мая 2004 года

Пункт 5.7 предварительной повестки дня

РАБОТА ПО СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМ СТАНДАРТАМ КАЧЕСТВА

ДОКУМЕНТ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ

Записка секретариата

Настоящий документ дополняет доклад Рабочей группы (TRADE/WP.7/2003/6). В нем отражены наиболее важные позитивные результаты, достигнутые в 2003 году, и содержится предложение о принятии Комитетом **решения** об упразднении Специализированной секции по разработке стандартов на ранний и продовольственный картофель (см. пункт 2). Кроме того, в нем содержится краткий обзор предлагаемых мероприятий в рамках бюджета на 2006-2007 годы.

## **1. Позитивные результаты за 2003 год**

### *1.1 Поддержка в достижении основных целей Комитета*

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества и ее пять специализированных секций провели работу, явившуюся прямым вкладом в достижение основных целей Комитета в области упрощения торговли путем:

- создания согласованных на международном уровне коммерческих стандартов качества на различные продукты;
- обновления по мере необходимости существующих стандартов;
- поддержания сотрудничества с другими международными организациями и частным сектором с целью избежания любого дублирования и поощрения применения стандартов;
- организации мероприятий по наращиванию потенциала и участия в них.

### *1.2 Работа над стандартами*

В 2003 году были приняты два новых стандарта и обновлены 20 стандартов. Были полностью пересмотрены и подготовлены к публикации стандарты на говядину и баранину.

#### Новые стандарты ЕЭК ООН на:

Ананасы  
Куриное мясо

#### Пересмотренные стандарты ЕЭК ООН на:

Артишоки  
Персики и нектарины  
Яблоки  
Авокадо  
Цитрусовые  
Кабачки  
Репчатый лук

Груши  
Столовый виноград  
Сливы  
Ядра миндаля  
Чернослив  
Миндальные орехи в скорлупе  
Ядра фисташковых орехов и очищенные от оболочки ядра фисташковых орехов  
Фисташковые орехи в скорлупе  
Семенной картофель  
Говядину  
Баранину  
Сухие и сушеные продукты  
Свежие фрукты и овощи

### *1.3 Сотрудничество*

Европейское сообщество признало качество стандартов ЕЭК ООН, приняв меры, направленные на полную гармонизацию своих тридцати шести торговых стандартов со стандартами ЕЭК ООН.

Рабочая группа внесла вклад в разработку стратегии ВОЗ по режиму питания, физической активности и здоровью.

Секретариат инициировал сотрудничество с Организацией черноморского экономического сотрудничества (ОЧЭС) и с Санкт-Петербургской таможенной академией и продолжил успешное сотрудничество с МАКПТ в рамках конференций/семинаров, проведенных в Южной Африке и Стамбуле.

### *1.4 Участие*

Повысился интерес к ее деятельности: за двухгодичный период 2002-2003 годов в ее работе приняло участие на 10% больше делегаций и стран, чем за двухгодичный период 2000-2001 годов.

### *1.5 Наращивание потенциала*

Рабочая группа совместно с правительством Российской Федерации организовала Международный семинар по применению стандарта ЕЭК ООН на говядину (Москва, 18-19 сентября 2003 года), на котором присутствовало около 100 участников из девяти

стран. Два других совещания экспертов по куриному мясу и свинине были организованы в Москве и Санкт-Петербурге.

## **2. Упразднение Специализированной секции по разработке стандартов на ранний и продовольственный картофель (см. TRADE/WP.7/2003/6, пункты 94-98)**

Во исполнение рекомендации соответствующих специализированных секций Рабочая группа предлагает Комитету по развитию торговли, промышленности и предпринимательства упразднить Специализированную секцию по разработке стандартов на ранний и продовольственный картофель (ГЭ.5). Работа этой специализированной секции будет проводиться в рамках работы Специализированной секции по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи.

## **3. Обзор предлагаемых мероприятий в рамках бюджета на 2006-2007 годы**

Рабочая группа и впредь будет оказывать поддержку достижению основных целей Комитета, уделяя еще большее внимание деятельности по применению стандартов, но не отказываясь от важной работы по разработке стандартов и их обновлению. Подготовка программы проведения рабочих совещаний в интересах различных групп участников будет завершена в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов и позволит группе совместно с партнерскими организациями предложить проведение учебных мероприятий по широкому диапазону тем:

- Семинар по вопросам глобальной сети снабжения продовольствием;
- Рабочее совещание по упрощению процедур торговли путем международной гармонизации сельскохозяйственных стандартов качества; создание условий для справедливой конкуренции;
- Рабочее совещание по вопросам осуществления политики по разработке сельскохозяйственных стандартов на национальном уровне.
- Программа подготовки инспекторов по качеству (подготовка преподавателей).

Рабочая группа также будет наращивать свои усилия по привлечению внебюджетных средств для проведения этих мероприятий.

**4. Совещания специализированных секций и Рабочей группы, запланированные на 2004 год**

Семенной картофель (ГЭ.6)	22-24 марта
Мясо (ГЭ.11)	19-22 апреля
Свежие фрукты и овощи (ГЭ.1)	10-14 мая
Сухие и сушеные продукты (фрукты) (ГЭ.2)	14-18 июня
Рабочая группа (РГ.7)	8-10 ноября

\* \* \* \*